

KOMISJONI DIREKTIIV 2005/67/EÜ,

18. oktoober 2005,

millega nende kohandamise eesmärgil muudetakse nõukogu direktiivi 86/298/EMÜ I ja II lisa, nõukogu direktiivi 87/402/EMÜ I ja II lisa ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2003/37/EÜ I, II ja III lisa põllu- või metsamajanduslike traktorite tüübikinnituse andmise kohta

(EMPs kohaldatav tekst)

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 26. mai 1986. aasta direktiivi 86/298/EMÜ kitsarööpmeliste põllu- ja metsamajanduslike ratastraktorite tagaossa paigaldatavate ümbermineku kaitsekonstruktsioonide kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artiklit 12,

võttes arvesse nõukogu 25. juuni 1987. aasta direktiivi 87/402/EMÜ kitsarööpmeliste põllu- ja metsamajanduslike ratastraktorite juhiistme ette kinnitatud ümbermineku kaitsekonstruktsioonide kohta, ⁽²⁾ eriti selle artiklit 11,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 26. mai 2003. aasta direktiivi 2003/37/EÜ põllu- või metsamajanduslike traktorite, nende haagiste ja pukseeritavate vahetatavate masinate, ja nende masinate jaoks mõeldud süsteemide, nende osade ja eraldi seadmestike tüübikinnituse andmise kohta ja direktiivi 74/150/EMÜ kehtetuks tunnistamise kohta, ⁽³⁾ eriti selle artikli 19 lõike 1 punkte a ja b,

ning arvestades järgmist:

- (1) Direktiivis 2003/37/EÜ on uue nõudena kehtestatud turvavöö kinnituspunktide paigaldamine põllu- või metsamajandusliku sõiduki terviklikuks tüübikinnituseks vastavalt nõukogu 18. detsembri 1975. aasta direktiivile 76/115/EMÜ mootorsõidukite turvavööde kinnituspunkte käsitlevate liikmesriikide õigusaktide ühtlustamise kohta. ⁽⁴⁾ Kuna direktiivis 76/115/EMÜ käsitletakse mitte-põllumajanduslike mootorsõidukite erinevate kategooriate tüübikinnitusi, on vajalik piiritleda, millised kõnealuse direktiivi nõuded kehtivad teatavatele põllumajanduslikele või metsamajanduslikele traktoritele.

⁽¹⁾ EÜT L 186, 8.7.1986, lk 26. Direktiivi on viimati muudetud 2003. aasta ühinemisaktiga.

⁽²⁾ EÜT L 220, 8.8.1987, lk 1. Direktiivi on viimati muudetud 2003. aasta ühinemisaktiga.

⁽³⁾ ELT L 171, 9.7.2003, lk 1. Direktiivi on viimati muudetud komisjoni direktiiviga 2005/13/EÜ (ELT L 55, 1.3.2005, lk 35).

⁽⁴⁾ EÜT L 24, 30.1.1976, lk 6. Direktiivi on viimati muudetud komisjoni direktiiviga 96/38/EÜ (EÜT L 187, 26.1.1996, lk 95).

- (2) Direktiivi 76/115/EMÜ I lisa 1. liites esitatud nõuded sõidukikategoorias N₃ näoga sõidu suunas olevatele keskmistele istmetele on asjakohased traktorite puhul, mille maksimaalne valmistajakiirus on kuni 40 km/h.

- (3) 29. märtsil 2005 kinnitas Majanduskoostöö ja Arengu Organisatsiooni (OECD) nõukogu otsuse C(2005) 1, millega kehtestatakse OECD katsejuhiste uued versioonid põllu- ja metsamajanduslike traktorite katsetamiseks.

- (4) Seepärast on OECD nõukogu otsuse C(2005) 1 arvessevõtmiseks asjakohane kohandada direktiivides 2003/37/EÜ, 86/298/EMÜ ja 87/402/EMÜ olevaid viiteid OECD katsejuhistele.

- (5) Seepärast tuleks direktiive 86/298/EMÜ, 87/402/EMÜ ja 2003/37/EÜ vastavalt muuta.

- (6) Käesolevas direktiivis sätestatud meetmed on kooskõlas direktiivi 2003/37/EÜ artikli 20 lõike 1 alusel loodud komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA DIREKTIIVI:

Artikkel 1

Direktiivi 2003/37/EÜ I, II ja III lisa muudetakse vastavalt käesoleva direktiivi I lisale.

Artikkel 2

Direktiivi 86/298/EMÜ I ja II lisa muudetakse vastavalt käesoleva direktiivi II lisale.

Artikkel 3

Direktiivi 87/402/EMÜ I ja II lisa muudetakse vastavalt käesoleva direktiivi III lisale.

Artikkel 4

1. Liikmesriigid jõustavad käesoleva direktiivi täitmiseks vajalikud õigus- ja haldusnormid hiljemalt 31. detsembriks 2005. Nad edastavad kõnealuste normide teksti ning kõnealuste normide ja käesoleva direktiivi vahelise vastavustabeli viivitamata komisjonile.

Kui liikmesriigid need õigusnormid vastu võtavad, lisavad nad nendesse või nende normide ametliku avaldamise korral nende juurde viite käesolevale direktiivile. Sellise viitamise viisi näevad ette liikmesriigid.

2. Liikmesriigid edastavad komisjonile käesoleva direktiiviga reguleeritavas valdkonnas nende poolt vastuvõetud põhiliste siseriiklike õigusnormide teksti.

Artikkel 5

Käesolev direktiiv jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Artikkel 6

Käesolev direktiiv on adresseeritud liikmesriikidele.

Brüssel, 18. oktoober 2005

Komisjoni nimel

asepresident

Günter VERHEUGEN

I LISA

Direktiivi 2003/37/EÜ I, II ja III lisa muudetakse järgmiselt.

1. I lisa 4. osa jaotises 3.6.1 asendatakse sõnad "OECD koodile 1 või 2" sõnadega "OECD koodile 2".

2. II lisa muudetakse järgmiselt:

a) B peatüki I osa real 26.1 asendatakse sõnad "Turvavöö seadistamise kohad" sõnadega "Turvavöö kinnituspunktid ⁽³⁾"

⁽³⁾ "Direktiivi 76/115/EÜ I lisa 1. liites on T1, T2, T3, C1, C2, ja C3 kategooria traktorite näoga sõidu suunas olevate istmete turvavöö kinnituskohade minimaalseks nõutud arvuks sõidukikategoorias N₃ kehtestatud kaks. Kõnealuse direktiivi I lisa punktides 5.4.3. ja 5.4.4. sätestatud katsekoormuseid N₃ kategooria sõidukitele kohaldatakse nende traktorikategooriate suhtes."

b) B peatüki II. C osa asendatakse järgmisega:

"II. C osa

Vastavus OECD standardiseeritud katsejuhiste

Allpool esitatud OECD katsejuhiste vastavaid katsebületäane (täielikud) võib kasutada asjaomaste üksikdirektiivide alusel koostatud katsearuannete asemel.

I osa tabelis esitatud number (üksikdirektiivid)		Teema	OECD koodid (*)
10.1.	77/536/EMÜ	Põllu- või metsamajanduslike traktorite kaitsekonstruktsioonide ametlikud katsed (dünaamiline koormuskatse)	Kood 3
26.1.	76/115/EMÜ		
16.1.	79/622/EMÜ	Põllu- või metsamajanduslike traktorite kaitsekonstruktsioonide ametlikud katsed (staatiline koormuskatse)	Kood 4
26.1.	76/115/EMÜ		
19.1.	86/298/EMÜ	Kitsarööpmeliste põllu- või metsamajanduslike ratastraktorite taha monteeritud kaitsekonstruktsioonide ametlikud katsed	Kood 7
26.1.	76/115/EMÜ		
21.1.	87/402/EMÜ	Kitsarööpmeliste põllu- või metsamajanduslike ratastraktorite ette monteeritud kaitsekonstruktsioonide ametlikud katsed	Kood 6
26.1.	76/115/EMÜ		
	SD (**)	Põllu- või metsamajanduslike roomiktraktorite kaitsekonstruktsioonide ametlikud katsed	Kood 8
26.1.	76/115/EMÜ		

(*) Katsebületäandid peavad vastama OECD otsusele C(2005) 1. Katsebületäanide vastavust võidakse tunnustada turvavöö kinnituspunktide puhul ainult siis, kui neid on katsetatud.

Katsearuandeid, mis on vastavuses otsusele C(2000) 59 (viimati muudetud otsusega C(2003) 252) järgnenud katsejuhistega võib heaks kiita üleminekuaja jooksul, milleks on üks aasta alates otsuse C(2005) 1 avaldamisest OECD koduleheküljel (s.o 21. aprillini 2006).

(**) SD: sätestatakse üksikdirektiiviga."

3. III lisa I. A osa jaotises 3.6.1 asendatakse sõnad "OECD koodile 1 või 2" sõnadega "OECD koodile 2".

II LISA

Direktiivi 86/298/EÜ I ja II lisa muudetakse järgmiselt.

1) I lisa 1. punkt asendatakse järgmisega:

“1. Kohaldatakse OECD 29. märtsi 2005. aasta otsuse C(2005) 1 koodi 7 1. punkti (välja arvatud punkt 1.1) mõisteid ja nõudeid.”

2) II lisa asendatakse järgmise tekstiga:

“II LISA

Tehnilised nõuded

Kitsarööpmeliste põllu- ja metsamajanduslike ratastraktorite taha monteeritud ja neid ümbermineku puhul kaitsvate turvatarindite tehnilised nõuded EÜ tüübikinnituseks on sätestatud OECD 29. märtsi 2005. aasta otsuse C(2005) 1 koodi 7 3. punktis, välja arvatud punktid 3.1.4 (“Katsearuanded”), 3.4 (“Väiksemad muudatused”), 3.5 (“Märgistamine”) ja 3.6 (“Turvavöö kinnituspunktide toimimine”).”

III LISA

Direktiivi 87/402/EÜ I ja II lisa muudetakse järgmiselt.

1. I lisa 1. punkt asendatakse järgmisega:

“Kohaldatakse OECD 29. märtsi 2005. aasta otsuse C(2005) 1 koodi 6 1. punkti (välja arvatud punkt 1.1) mõisteid ja nõudeid.”

2. II lisa asendatakse järgmise tekstiga:

“II LISA

Tehnilised nõuded

Kitsarööpmeliste põllu- ja metsamajanduslike ratastraktorite juhiistme ette monteeritud ja neid ümbermineku puhul kaitsvate turvatarindite tehnilised nõuded EÜ tüübikinnituseks on sätestatud OECD 29. märtsi 2005. aasta otsuse C(2005) 1 koodi 6 3. punktis, välja arvatud punktid 3.2.4 (“Katsearuanded”), 3.5 (“Väiksemad muudatused”), 3.6 (“Märgistamine”) ja 3.7 (“Turvavöö kinnituspunktide toimimine”).”
